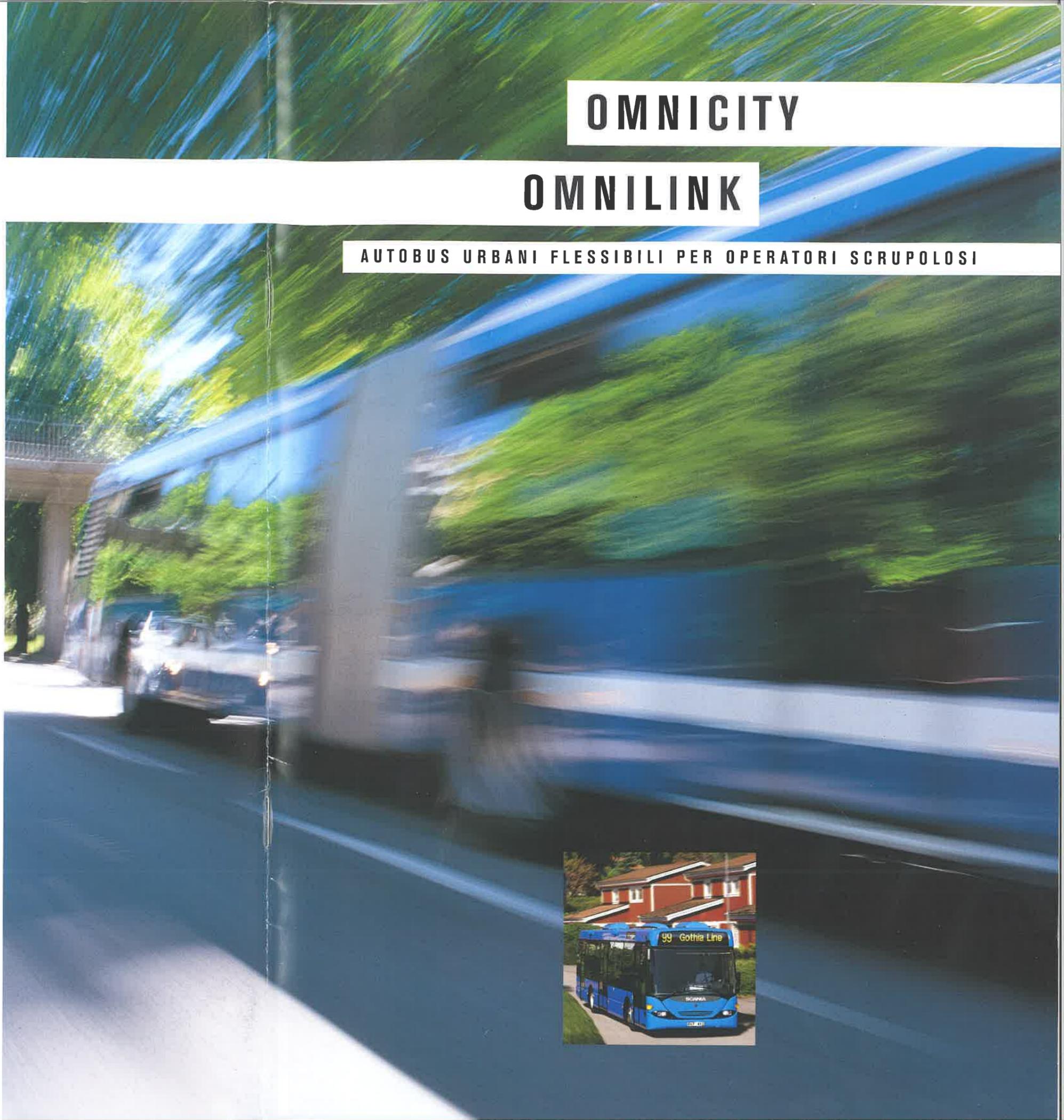


La politica aziendale Scania è tale da richiedere un continuo sviluppo e miglioramento del prodotto, per cui Scania si riserva il diritto di cambiare le specifiche del prodotto, senza alcun preavviso. Le caratteristiche dei prodotti qui illustrati possono differenziarsi da mercato a mercato.

OMNICITY

OMNILINK

AUTOBUS URBANI FLESSIBILI PER OPERATORI SCRUPOLOSI



BBiIX5514/10.00. Stampato su carta priva di cloro.



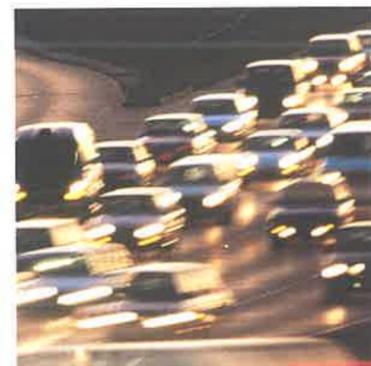


Uno dei numerosi vantaggi della struttura modulare alla base della serie Omni consiste nel fatto che gli autobus possono essere facilmente adattati alle specifiche esigenze dell'operatore e alle condizioni operative.

Non importa in che parte del mondo il cliente lavori o quali siano le norme e le regole da rispettare.

Solo se viaggiare in autobus è sufficientemente confortevole e pratico, l'autobus diventerà una valida alternativa all'automobile.

Un autobus della serie Omni di Scania è il protagonista fondamentale del "viaggio" verso un miglior ambiente cittadino.



OmniCity e OmniLink. Confortevoli per i passeggeri. Economici per l'operatore.

L'autobus si propone come un'interessante e naturale alternativa all'automobile e in futuro quanto maggiore sarà il numero di persone che sceglieranno questo mezzo per soddisfare le proprie esigenze di trasporto, tanto migliore sarà l'ambiente nei centri urbani.

OmniCity e OmniLink sono due autobus urbani di Scania che rendono il trasporto pubblico un'alternativa ancora più allettante.

I vantaggi sono tangibili sotto molti punti di vista: la serie Omni offre eccellente economia globale per l'operatore e comfort elevato per conducente e passeggeri. L'uso di materiali riciclabili e motori conformi alle norme sulle emissioni Euro 2 ed Euro 3 e ad etanolo contribuisce invece alla salvaguardia dell'ambiente.

DESIGN A PIANALE RIBASSATO O AD ACCESSO RIBASSATO

La differenza principale fra OmniCity e OmniLink di Scania consiste nella struttura e nel design del pianale.

OmniCity è un autobus a pianale totalmente ribassato, il cui motore montato posteriormente in senso trasversale consente la realizzazione di un pavimento senza dislivelli e ad altezza ridotta per tutta la lunghezza dell'autobus.

OmniLink di Scania è invece dotato di un motore installato longi-

tudinalmente, soluzione che risulta più semplice e più economica. La zona anteriore dell'autobus presenta un accesso ribassato e un pavimento senza dislivelli fino alla porta centrale, dopo la quale sono previsti due gradini che consentono l'accesso alla parte posteriore situata ad un livello più alto.

OMNI - UN PRODOTTO SCANIA AL 100%

Uno dei vantaggi principali ed essenziali degli autobus Omni consiste nel fatto che tutti i principali componenti sono realizzati internamente da Scania.

Avendo pieno controllo su ogni fase essenziale della vita di un autobus, dalla produzione in fabbrica sino all'assistenza e alla manutenzione sull'importante mercato del post-vendita, possiamo garantire il totale rispetto dei riconosciuti standard di qualità Scania.





Affidabili soluzioni tecniche per la massima economia globale

L'uso della tecnologia più avanzata è senz'altro positivo ma per garantire la massima disponibilità di un autobus bastano soluzioni semplici ed intelligenti che si dimostrino affidabili e perfettamente funzionali nell'uso quotidiano. Sulla serie Omni le soluzioni tecniche avanzate sono state adottate soprattutto per aumentare la disponibilità e semplificare le procedure ad esempio nella diagnosi dei guasti.

La tecnologia utilizzata funge da efficiente supporto di una struttura robusta ed affidabile che fornisce i presupposti necessari per un'elevata affidabilità e brevi tempi di inattività per riparazione e manutenzione.

Le strutture della serie Omni sono realizzate completamente in alluminio, con giunzioni imbullonate anziché saldate.

Ciò offre numerosi vantaggi, anche dal punto di vista ambientale. L'alluminio può essere riciclato e riutilizzato tutte le volte che si desidera. Non arrugginisce ed è di facile lavorazione, sia in fase di produzione che in fase di riparazione.

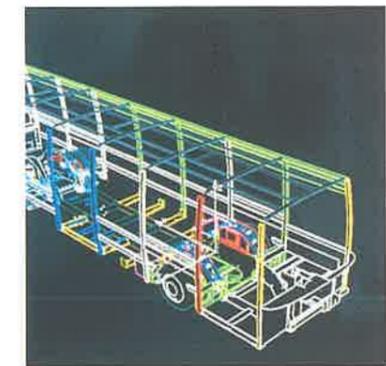
L'alluminio offre il massimo della leggerezza e in combinazione con altri materiali leggeri contribuisce a ridurre al minimo il peso totale dell'autobus.

BREVI TEMPI DI FERMO

Sin dalla fase di progettazione iniziale, gli autobus Omni vengono predisposti per i più brevi tempi di inattività possibili.

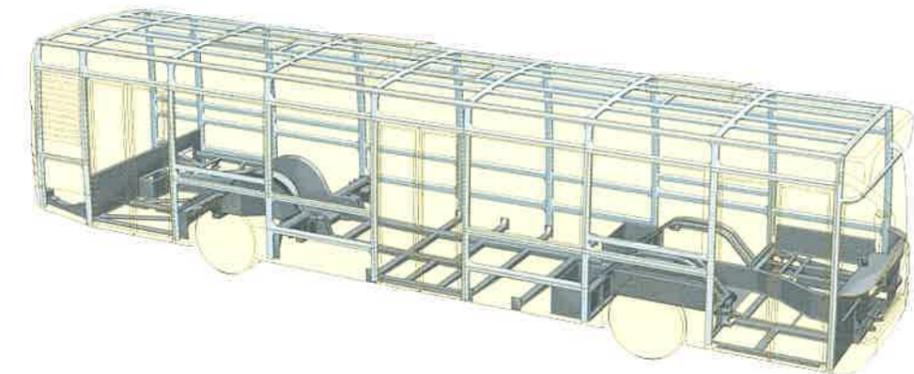
Tutti i componenti principali sono facilmente accessibili per la manutenzione e i tempi per la diagnosi dei guasti vengono ridotti drasticamente grazie a Scania Diagnos e al nostro esclusivo ed affidabile sistema BNS (body node electrical system).

Per i nostri clienti tutto questo significa maggiore disponibilità e migliore economia globale.



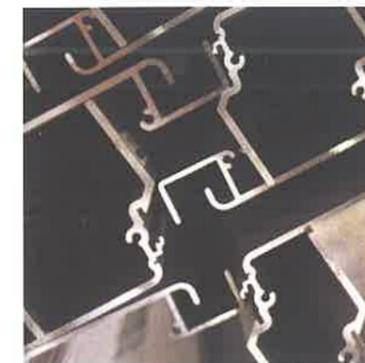
Il sistema CAD incrementa notevolmente la precisione. Grazie alla tecnologia computerizzata, le migliaia di componenti che costituiscono un autobus risultano perfette e accurate al 100%.

E affidabilità e qualità dell'autobus migliorano di conseguenza.



La struttura, grazie alla sua costruzione completamente in alluminio, presenta un'elevata rigidità torsionale pur essendo molto leggera.

Inoltre, l'alluminio, che conserva per tutta la vita l'energia utilizzata nella sua produzione iniziale, è di facile utilizzo e rimodellazione successiva.



L'autobus Omni

Un'interessante alternativa

Sono numerosi i fattori che devono interagire per persuadere chiunque a lasciare a casa la propria auto e salire a bordo di un autobus. Fra questi rientrano corse veloci e un elevato livello di comfort. Soltanto in questo caso l'autobus sarà considerato come un'interessante alternativa all'automobile, con tutti i vantaggi a lungo termine per l'ambiente che ciò può comportare.

Consapevole di tutto questo, Scania ha progettato gli autobus Omni nei minimi dettagli allo scopo di attirare passeggeri, altri utenti della strada e la società in senso lato.

I loro profili armoniosamente arrotondati si integrano con discre-

zione nell'ambiente cittadino.

Le vetrate generosamente dimensionate contribuiscono a creare all'interno una sensazione di grande respiro e spaziosità. E i fianchi leggermente incurvati conferiscono all'autobus la massima larghezza

all'altezza delle spalle, dove lo spazio interno assume la massima importanza.

UN CLIMA CONFORTEVOLE, QUALUNQUE SIANO LE CONDIZIONI ATMOSFERICHE

Uno dei tanti fattori fondamentali per il comfort a bordo di un autobus è il microclima interno. Ecco perché gli autobus Omni Scania sono dotati di un impianto di ventilazione e riscaldamento estremamente potente con convettori e doppi riscaldatori

Il piacevole microclima interno è uno dei fattori che contribuiscono maggiormente al comfort complessivo di marcia, indipendentemente dalla temperatura o dalle condizioni atmosferiche esterne.

montati sul tetto, integrati in un sistema che provvede alla distribuzione dell'aria.

Tutto l'autobus è efficacemente isolato con lana minerale che relega all'esterno umidità, freddo e rumori. Inoltre i flussi d'aria diretti verso il basso lungo i cristalli laterali garantiscono un riscaldamento efficace, confortevole e senza correnti d'aria. L'autobus è disponibile con climatizzatore opzionale integrato e doppi vetri per i cristalli laterali che consentono di eliminare le correnti di

E se l'autobus è dotato di climatizzatore integrato possiamo garantire un piacevole raffreddamento grazie anche alla possibilità di installare un sistema con doppio compressore.

E anche l'illuminazione interna è stata sviluppata in considerazione del comfort per i passeggeri.



aria fredda diretta verso il basso e qualsiasi tendenza all'appannamento.

Un altro intelligente optional è il gradino della porta anteriore riscaldato, studiato per migliorare la sicurezza e il comfort dei passeggeri.

COMFORT IMPAREGGIABILE

Naturalmente gli autobus Omni Scania presentano sospensioni pneumatiche per garantire un eccellente comfort di marcia. Sono inoltre dotati di controllo elettronico del livello delle sospensioni (ELC) che

mantiene automaticamente l'altezza di marcia preselezionata indipendentemente dalle variazioni del carico.

La rumorosità interna è piacevolmente attutita grazie all'efficace isolamento acustico del pavimento e ai cristalli laterali bombati che evitano il prodursi del fastidioso tremolio a bassi regimi del motore.



Su un autobus Omni di Scania, tutti viaggiano nella massima sicurezza.

Ad esempio, OmniCity Scania è testato per la protezione contro il ribaltamento a norma ECE R66, uno standard severo che verifica i livelli di sicurezza e protezione degli autobus turistici ad alta velocità e per lunghe distanze.

OmniCity di Scania soddisfa questo standard con un ampio margine!



Un ambiente di lavoro molto apprezzato

Il "tocco" di Scania.

Gli autisti professionisti sanno cosa significa lavorare in un ambiente funzionale, confortevole e sicuro, guidare un veicolo che si comporta in modo sicuro, affidabile e prevedibile in ogni circostanza, avere un autobus facile da guidare anche in spazi ristretti con una servoassistenza precisa, un motore brillante e freni affidabili.

Sono proprio queste le caratteristiche sulle quali abbiamo continuato a concentrarci, perfezionandole ed ottimizzandole sulla serie Omni di Scania.

Accomodatevi al volante in un abitacolo fra i migliori sul mercato. Il sedile del conducente offre una perfetta posizione di seduta e per aumentare ulteriormente il comfort è possibile integrarvi un ventilatore che garantisce una circolazione costante dell'aria.

Provate il nuovo volante regolabile sia in altezza che in inclinazione con un unico comando. Notate la comoda posizione della strumentazione e di tutti i comandi nonché la perfetta visibilità sulla strada garantita da ampi vetri antiriflesso.

Controllate la strumentazione ed i comandi. Sono tutti sistemati in

modo razionale, proprio dove ci si aspetta di trovarli: inoltre sono di facile lettura e a portata di mano.

Avviate il motore, mettete in marcia e godetevi la sensazione del tutto particolare di guidare uno Scania!

MOLTE ORE AL VOLANTE

Il conducente è la persona che rimane più a lungo sull'autobus, il suo posto di lavoro.

Ecco perché è circondato da una serie di accurati dettagli appositamente progettati per facilitare la sua attività ed assicurargli il massimo comfort: ad esempio un impianto di riscaldamento e ventilazione sepa-



Il nuovo pannello strumenti di Scania raggruppa sia le funzioni di controllo che quelle di monitoraggio in posizione ideale, ovvero nell'immediato campo visivo del conducente.

Tutto ciò favorisce l'ergonomia e migliora la sicurezza in condizioni di traffico.

rato. La temperatura impostata viene mantenuta con precisione e se l'autobus è dotato di climatizzatore, questo include naturalmente anche la zona del conducente.

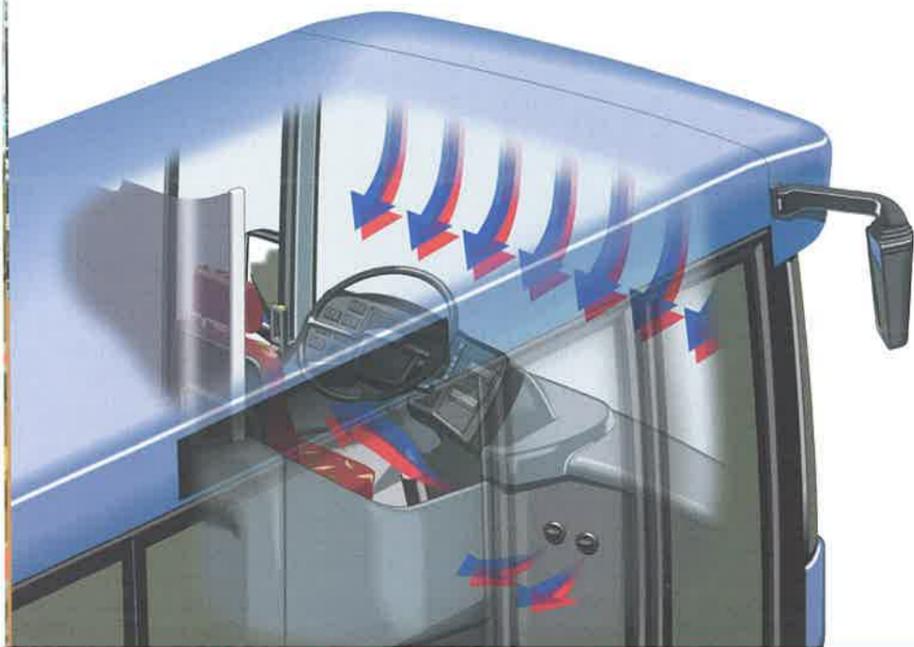
Una caratteristica particolarmente importante è che lo sbrinatori convoglia l'aria verso il basso cosicché il conducente non è costretto a sopportare un getto diretto verso il suo viso.

Una buona ergonomia e un ambiente di lavoro adeguato contribuiscono a migliorare la soddisfazione e la sicurezza dei conducenti, caratteristiche che a lungo andare promuovono un incremento della redditività.

A portata di mano è disponibile spazio sufficiente per l'installazione sia di un'autoradio che di un sistema di radiocomunicazione.

I cartelli indicatori possono essere comodamente comandati mediante una tastiera a destra del conducente.

Lo sbrinatori verticale è altamente efficiente e non disturba in alcun modo il conducente.



Massima sicurezza

L'autobus è fra i più sicuri mezzi di trasporto. Scania investe ogni anno notevoli risorse per creare autobus sempre più sicuri, sia per i passeggeri che per i conducenti e gli altri utenti della strada.

Tutta questa intensa attività di ricerca ha conferito alla serie Omni di Scania un livello di sicurezza eccezionalmente elevato.

1 Gli autobus Omni Scania sono equipaggiati di serie con freni a disco su tutte le ruote, dotati di ABS. Ciò garantisce un'azione frenante più uniforme e affidabile, riducendo notevolmente la rumorosità.

Tre circuiti frenanti interdipendenti offrono la massima affidabilità e sicurezza così come il retarder idraulico integrato nel cambio automatico.

Un indicatore di usura segnala quando è il momento di sostituire le pastiglie dei freni.

2 Le sospensioni pneumatiche con controllo elettronico dell'altezza garantiscono una marcia tranquilla e un comportamento prevedibile dell'autobus anche in situazioni critiche.

3 La struttura realizzata in profili di alluminio imbullonati, è stata progettata per la massima durata e resistenza combinate alla massima leggerezza.

4 Longheroni di protezione dagli impatti laterali si estendono su tutta la lunghezza dell'autobus, aumentando la sicurezza in caso di incidente. Anche i cristalli laterali incollati e il lunotto fanno parte della struttura di

sicurezza integrale e contribuiscono a garantire la rigidità torsionale e la robustezza complessiva dell'autobus.

5 Davanti al conducente si trova una robusta barriera antiurto sotto forma di resistenti traverse in acciaio.

6 Scania OmniCity è dotato di una gabbia estremamente robusta ed efficace che protegge i passeggeri in caso di ribaltamento del veicolo. I livelli di protezione soddisfano il severo standard ECE R66.

7 I gruppi ottici anteriori sono costituiti da proiettori multifocali con lampadine separate per abbaglianti e anabbaglianti che garantiscono un'otti-

ma visibilità nell'oscurità. Le lampadine stesse sono integrate in una struttura antivibrante al fine di prolungarne gli intervalli di manutenzione.

8 Le luci di arresto posteriori e gli indicatori di direzione sono integrati nel portellone del vano motore.

9 La postazione del conducente è stata progettata per la massima ergonomia. Il sistema di ventilazione o il climatizzatore opzionale creano un microclima piacevole mentre la visibilità garantita dall'ampia vetratura e dai retrovisori largamente dimensionati contribuiscono a manovre sicure anche in spazi ristretti.

